

HEIBAR

herriaren arima



REVISTA POPULAR

III EPOCA - AÑO 60 - Número 116
2013ko GAZTAINERRE
Precio: 2,50 euros

Eibar

REVISTA POPULAR - III EPOCA (Número 116)

EDITOR: Asociación Cultural Eibar - Revista de un Pueblo (ASOCIACIÓN SIN ANIMO DE LUCRO)

COORDINADORA: Margarita Olañeta

CONSEJO DE REDACCION: J. Antonio Rementeria, Jesus Gutiérrez, Antxon Narbaiza, J. L. Gorostegi

ADMINISTRACION: Estaziño kalea, 3 - Pl. baja - (Eibar) / Tfno. 943 82 03 60 / E-mail: revistaeibar@euskaltel.net

MIEMBROS ASOCIADOS: Xabi Zubizarreta • Maria Angeles Zulaica • Pepe Txikiena • Jesus Maria Aguirre • Fernando Etxeberria Aldazabal

COLABORAN: Centro Cultural de Amaña, ...eta kitto!, Eibarko Udala

IMPRIME: Gertu koop. (Oñati)

Depósito legal: SS-787/94. ISSN 1885-5946

La redacción no se hace responsable de las opiniones de los autores.

EDITORIALA

Beti irakurri eta entzun izan dut Elizak santu guztiak omendu nahi dituela Domusantu egunez. Eta, beharbada bereziki, santutegian agertzen ez diren horiek: santu ezezagunen ejerzitoa osatzen duten horiek. Izan ere, bizitzan barrena agian egin izango genuen topo, noiz edo noiz, kanonizatzeke merezimenduak egin dituen norbaitekin, bere istorio pertsonala urrezko letraz idatzita daukan norbaitekin. Baina, zalantzarik gabe, holakoen aldean makina bat jende xume on ezagutu dugu, anbizio apalekoak, langile zintzoak, kontzientzia zuzenekoak, ama sakrifikuak, edozein kale bazterretako gizon eta emakumeak. A ze barre algar botako zuten santuzat jo izan bagenitu!

Egia esanda, santu ofizialik gehienak herri leialaren exenplu izateko intentzioarekin kanonizatu zituzten, baina hain da zaila euren mailara iristea, eredu izan beharrean, mirari bat direla. Horregatik jotzen da eurengana gauzak eskatzeko, eta ez estimulu bat aurkitzeko asmotan. Jeinu harrigarrien tankerakoak dira, gizateria ilun eta sotil honetatik sortuak. Cristiano Ronaldoren kasuan ere, futbolzaleek ez dute harengana estimulu bila josten, haren jokoa txalotzeko baizik.

Gizartean -gaur egungoan eta aintzinakoan, baina oraingo honetan gehiago igartzen dabada talde txiki bat jende ilustrez eta ahaltsuz osatua eta haiena da agintaritzaren gidaritzaren, lidergoa... Eta bada gehiengo zabal bat obeditu egiten duena. Gutxi batzuk dira, beraz, pertsonaiak. Gainerakoak masa dira. Aldiz, Ebanjelioaren originaltasunetako bat gehiengo horren papera indartu eta pertsonaia mailara ekartzea izan da. Ebanjelikoki, izen ospetsurik gabeko gizaki bakoitza pertsonaia bat da. Santu ofizial asko, gehiengo horretako kide dira.

Azaroaren lehena, eta baita urteko beste egun guztiak ere, behartsuen festa dira, aberastasun bakarra bihotzean dutenen festa. Horrela ba, Santuen Elkartasuna maitasunarerako bizi diren gizon eta emakume guztiak elkartzan dituen haria da.

(“El grano de mostaza”
liburutik hartutako gogoetak)



Margarita
Olañeta

Siempre leí y escuche que la Iglesia quería honrar hoy a todos los santos; pero, quizá, de modo especial a los que no están en el calendario. Al ejército oscuro de los santos desconocidos. En la vida nos habremos encontrado con algún ser canonizable, un santo de leyenda dorada. Pero seguro que hemos conocido a un incalculable número de buenas gentes, anodinas, alejadas de ambiciones, esforzados trabajadores, gente de recta conciencia, madres sacrificadas, peatones de cualquier calle. ¡Ni se hubieran reído si les hubiéramos llamados santos!

Porque resulta que la mayor parte de los santos oficiales, canonizados, precisamente para servir de ejemplo al pueblo fiel, más que un ejemplo son un milagro. Por eso se acude a ellos a pedirles cosas y no a sentirse estimulado. Son como maravillosos genios de esta raza anodina y oscura que es la raza humana. El aficionado al fútbol no se siente estimulado por Cristiano Ronaldo: se limita a aplaudirle

La sociedad -esta nuestra y la de todos los tiempos, pero en esta se nota más-, se compone de una minoría de gentes ilustres e influyentes, que mandan, rigen, ordenan, etc. Lideran... y son obedecidas. Y hay una mayoría que obedece... Sólo esas pocas personas son personajes. Los demás son masa. Una de las originalidades del Evangelio consiste en haber potenciado el papel de la mayoría, hasta convertirla en personaje. Cada ser innominado es, evangélicamente, un personaje. Una buena cantidad de santos oficiales pertenece a esa mayoría.

El 1 de noviembre y todos los días es la fiesta de los deheredados, de aquellos cuya única riqueza es su propio corazón. La comunión de los santos es, entre otras cosas, el hilo que une a todos los que viven para amar.

(Reflexiones recogidas del libro
“El grano de mostaza”)



9

Hemos traído a nuestras páginas el último artículo de la que fue nuestra colaboradora.

Agirre Sorondo se adentra en la fiesta de Gaztañerre y de los caracoles como ritual.

20



14

M. Lapeyra repasa la historia del derribado frontón de Txaltxazelai.



34

Relato de la visita de la mascarada que nos trajo la Casa de Cantabria desde Silió.



39

El peruano Einer hace milagros en el arte del retoque fotográfico y el juego con la imagen.

La empresa Esperanza y Unceta, de pistolas, marchó hace 100 años de Eibar a Gernika.



41

El 75 Aniversario del Eibar va a llevar sus colores e indumentaria por todo el mundo.



- 2 Editoriala
- 3 Aurkibidea
- 4 Harena, Neurea, Zurea (*Irakurlearen txokoa*)
- 5 El sprint que si existió (*Amatiño*)
- 6 Friegas de la tractorista (*Pepe Txikiena*)
- 7 Kanbixua abiatu da edo... (*S. Hernandez*)
- 8 Carta al Papa Francisco (*Jose Antonio Pagola*)
- 9 Agur gure kolaboratzaillari (*M.A. Zulaika*)
- 10 Ustekabek Carlos Sanchez Barbaren lana eskertuz
- 11 Gogoetak egungo egoerari buruz (*Mundo Socio-Laboral*)
- 12 Eibar, la ciudad más sexy (*Jesus Gutiérrez*)
- 13 Un centenario singular (*Mateo Guilabert*)
- 14-15 Las batallas del Frontón Viejo (I) (*Javier Martin Lapeyra*)
- 15 Fiesta de Kaleetan Kantuz (*Aurora Larreategi*)
- 16-17 Errobera Borobil (*Jose Aranberri*)
- 18 La transición en el tablero mundial (*Asier Ecenarro*)
- 19 Las mujeres en los orígenes de la Iglesia (*Arantza Lasa*)
- 20 Eibar y los caracoles (*Antxon Agirre Sorondo*)
- 21 ¿Padres conservadores? (*Jose Mari Kruzeta*)
- 22-31 Galería de Eibarreses
- 32 Crear un partido de pensionistas (*Santiago Gorrotxategi*)
- 33 Ikasten, avanzando
- 34-35 La Vijanera de Silió (*Gorritxategi & Hurtado*)
- 36 2.000 euroko otarra zozketatuko du ...eta kittedu!
- 37 Aquellos primeros plenos (*Mikel Larrañaga*)
- 38 Eibarko umoria
- 39 Einer Rodriguez... fotógrafo y artista
- 40 Una sorpresa juvenil en Eibar (*Mateo Guilabert*)
- 41 Eibar Munduan, una novedosa iniciativa
- 42 La industrialización de Gernika (I) (*J. Angel Etxaniz*)
- 43 Kezka Dantza Taldea Kirchtag 70. jaialdian
- 44 Su Majestad la Farsa (*J.M. Ayuso*)
- 45 Crónica de un viaje en autocaravana (*J.F. Gutiérrez*)
- 46-47 Fernando Agirre Berezibar (*J.A. Larrañaga*)
- 48 Demográficas
- 49 Centenarios y centenarias
- 50-51 Saski-Naski
- 52 El corazón del cristianismo (*J.A. Pagola*)

En 1913 la fábrica de pistolas “Esperanza y Unceta” (que luego sería la importante ASTRA Unceta y Compañía) se trasladó desde Eibar a Gernika, dando así comienzo a la industrialización de la comarca de Busturialdea, de la mano de Juan Tomas Gandarias. El choque que se produjo al llegar 87 familias eibarresas, con una forma de concebir la vida y la sociedad radicalmente diferente a la que había hasta entonces en Gernika -los eibarreses, librepensadores, igualitarios...; los guerniqueses, tradicionalistas, religiosos...-, planteándose en la villa vizcaína las primeras reivindicaciones y la primera huelga. Dicha huelga terminó con el ejemplo de la nobleza y conciencia de los trabajadores eibarreses, que se volvieron a Eibar, pero dejando en Gernika a cuatro trabajadores durante seis meses para enseñar a los nuevos obreros (los que iban a ocupar sus puestos de trabajo) los oficios de la pistola. Esto, y mucho más, se cuenta en la obra *Guernica 1913*, dirigida por Sardo Irisarri y que procura ser fiel a los hechos históricos acaecidos; Jose Antonio Azpilikueta también colabora con un cómic sobre la obra.

100 años de la industrialización de Gernika-Lumo (I)



*En 1913, ahora hace cien años, llegó la primera industria a Gernika-Lumo, de la mano de la fábrica de Astra. Era el inicio de la industrialización del pueblo. Para conmemorar este centenario, GERNIKAZARRA publica este trabajo, del historiador local Jose Angel Etxaniz Ortúñez “Txato”, dividido en tres partes: **Febrero de 1913. La llegada de Esperanza y Unceta** (parte 1ª), **llegada de los eibarreses** (parte 2ª) y **la primera huelga** (parte 3ª).*

Parte 1ª

Febreo de 1913. La llegada de Esperanza y Unceta

“Esperanza y Unceta”, la empresa fabricante de pistolas

La Sociedad Comercial Colectiva “Pedro Unceta y Juan Esperanza” fue constituida en Eibar el 17 de julio de 1908 por Juan Esperanza Salvador y Juan Pedro Uncetabarrenechea Cendoya, para la fabricación mecánica de distintos artículos y manufacturas de hierro y acero, siendo su capital inicial 43.000 ptas., repartidas a partes iguales. La dirección administrativa recayó en Unceta, mientras que de la técnica se hizo cargo Esperanza.

Dedicada, en un principio, a la fabricación de piezas para pistolas automáticas, especialmente amazones, pronto entablaron relación con Pedro Careaga Garagarza, uno de los inventores más importantes en el campo del armamento portátil, que en 1911 había patentado una pistola de repetición diseñada sobre la base de la Browning 1903 y 1906 y que, en “Esperanza y Unceta”, se fabricó con el nombre de “Victoria”.

La aspiración de estos empresarios era fabricar armas de fuego mediante la implantación de nuevos métodos de fabricación, como era el trabajo en cadena y la utilización de nuevas tecnologías. Para ello necesitaban de terrenos adecuados donde levantar unas instalaciones espaciales, algo que en la localidad de Eibar, por su configuración geomorfológica, era casi imposible, por lo que optaron por trasladarse fuera de esta villa guipuzcoana.

Para ello, iniciaron contactos con otras poblaciones de País Vasco susceptibles de acoger empresas. Vitoria, la capital alavesa, fue una de

ellas, pero las conversaciones no cuajaron. A través del industrial Guillermo Pradera (socio de Pradera Hnos., de Zaratamo-Basauri), entablaron relación con Juan Tomas de Gandarias, quien puso en conocimiento de su administrador, correligionario político y recién nombrado alcalde de Gernika-Lumo, Isidoro de León y Arreguia, el deseo de los industriales eibarreses de obtener unos terrenos en las mejores condiciones para trasladar su fábrica.

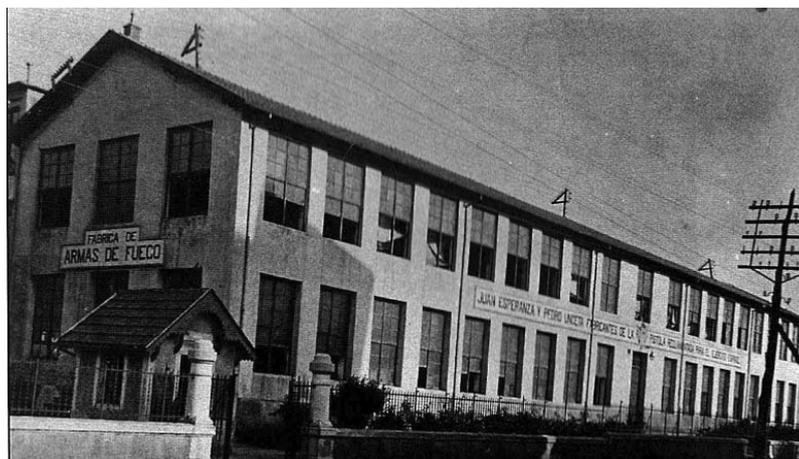
En la marcha de Eibar influyeron también otros motivos. Por un lado, el deseo empresarial de huir del control sindical que ejercía el Sindicato de Obreros Pistoleros de Eibar. De fuerte componente gremial, era defensor del sistema tradicional de fabricación, algo que chocaba frontalmente con los deseos de Juan Esperanza de implantar la modernización, introduciendo maquinaria y prescindiendo paulatinamente de los “obreros especialistas de concurso indispensable”.

Por otro, el propósito de controlar la información y las tecnologías propias en la fabricación de las armas, algo imposible de llevar a cabo en Eibar, ya que las fugas de información entre unas y otras empresas de la villa armera hacían irrealizable, para “Esperanza y Unceta”, el mantener en secreto sus avances tecnológicos, algo fundamental. Tras estudiar varias propuestas (la de Vitoria fue una de ellas) que cumplían los requisitos deseados (terreno gratuito, subvenciones, ferrocarril, desarrollo comercial, industria siderúrgica accesible, paz social, etc.), optaron por trasladarse a Gernika-Lumo.

Con estas premisas se llevaron a cabo las primeras gestiones entre los industriales eibarreses y el alcalde guerniqués Isidoro de León y Arreguia, quien consiguió, a través de diversas conversaciones, que Unceta y Esperanza trasladasen su fábrica de pistolas de Eibar, donde no contaban con los medios necesarios para su expansión, a la “Villa Foral”. Esta acción inició el deseo de industrialización del Ayuntamiento de Gernika-Lumo que, en su empeño, consiguió que, en el primer año de gestiones, se instalasen lo que luego fueron dos emblemáticas empresas guerniquesas.

Polémica por la industrialización

El 8 de enero de 1913 el pleno del Ayuntamiento guerniqués autorizó al alcalde a que efectuara las gestiones pertinentes con el fin de que Esperanza y Unceta establecieran su fábrica de armas en la localidad, sobre la base de concederles, en concepto de subvención, el terreno y el edificio



Pabellón de la fábrica, obra del contratista Juan Maguregui “Txikerra” .



Juan Pedro Uncetabarrenechea Cendoya,
fundador de "Astra" . 1916.

jo el seudónimo de "Hortensio", en el que se vertían opiniones contrarias a la instalación de la fábrica de armas en la "Villa Foral". Por su importancia lo transcribimos en su mayor parte. Se declaraba "Hortensio" como muy amante de la villa de Guernica que, aparte de las simpatías que despertaba en todo corazón vascongado, *tiene para mí encantos y atractivos que me la hacen inolvidable*, por lo que le importaba mucho *todo lo referente al progreso y desenvolvimienyo de aquella lindísima villa*, manifestando que *una instintiva desconfianza me impedía manifestarme, sin reservas, al júbilo que mostraba el autor* (de una información anterior, que anunciaba la próxima instalación de la fábrica). (...)

Se preciaba el autor de la carta de conocer bien Eibar, la industriosa villa guipuzciana, admirando la habilidad de sus hijos y ponderando la nobleza de sentimientos que, a muchos de ellos, les caracterizaba, pero manifestaba que *estas excelentes cualidades están, por desgracia, anubladas y obscurecidas por otras bien distintas, fruto de predicaciones insensatas que han servido para todo menos para afianzar en los espíritus la noción del respeto, base de toda sociedad bien organizada y constituida*.

Tras manifestar que había procurado informarse sobre la significación, calidad y tendencias políticas del personal con que contaban los sres. Esperanza y Unceta, que trataban de establecer su empresa en Gernika-Lumo, se congratulaba por las favorables impresiones recibidas por conducto fidedigno sobre patronos y gerentes, no así en lo referente a los obreros, informaciones *nada a propósito para tranquilizar a quien estime algo la paz y el bienestar moral de pueblos como Guernica*. (...)

Tras mostrar su amor y entusiasmo como el que más, por el fomento y la riqueza del país, "Hortensio" reflejaba su anhelo de ver convertida la villa en una inmensa colmena, en la que el trabajo centuplicara el valor de lo que la Naturaleza produjera, pero manifestando, una vez más, su inquina hacia el hecho de la industrialización, *ya que jamás nos hubiéramos permitido hacer la menor objeción, ni poner el menor reparo, al establecimiento de una nueva industria, si no temiéramos los peligros positivos a que Guernica se expone, en el caso de que no se procure obtener las garantías que son precisas para calmar la inquietud que se ha engendrado en los espíritus concededores de los extremos a que ha llegado en Eibar el sectarismo revolucionario*. (...)

Compra de terrenos

El Ayuntamiento dio ejemplo de celeridad. Adquirió rápidamente los terrenos, varias pequeñas parcelas a propietarios como la viuda de Loizaga, los hermanos Olazabal Ariz, Antonio Monesterio y el Conde de Montefuerte, cediéndolos a la empresa. Para ello, la corporación

necesarios. La misma corporación les concedió, asimismo, una subvención de 50.000 ptas., a la vez que se adquiriría el terreno para la ubicación de la factoría. Sin embargo, el asunto de la industrialización creó una fuerte polémica en el municipio.

El 1 de febrero el diario *El Pueblo Vasco* publicó, en forma de carta y en primera página, un artículo titulado *Gérmenes Disolventes*, firmado ba-

municipal -que subvencionó completamente las nuevas instalaciones- llevó a cabo una suscripción de obligaciones de deuda municipal. El empréstito de 50.000 ptas. y la ampliación de deuda en 100 obligaciones de 100 ptas., que efectuó el Ayuntamiento para captar fondos, fueron adjudicados a la par a Juan Tomas de Gandarias al interés del 4%.

Asimismo, y por subasta judicial celebrada en la oficina del procurador Castro de Obieta, se adquirió otro trozo de terreno, de 6.714 m², a sus propietarios Maria y Zacarias Lauricirica y Maria Cruz Basabe.

Inicio de las obras

El lunes 9 de febrero se colocó la primera piedra del pabellón donde se asentaría la nueva industria, en un lugar de la Vega, en paralelo a las vías del ferrocarril y muy próximo a la estación. Durante el solemne acto, al que asistieron las autoridades locales, políticas, religiosas, sociales y vecinos en general, el alcalde hizo uso de la palabra, resumiendo la labor realizada por la corporación para este proyecto y agradeciendo al empresario Guillermo Pradera sus gestiones en el mismo.

Tras resaltar las ansias del pueblo guerniqués por contar con una industria, terminó su vibrante discurso manifestando *que en esta fábrica sólo habrá una bandera: Todo para los guerniqueses, pues guerniqueses esperan ser también los señores Esperanza y Unceta*.

Pero la polémica continuó en la localidad, ya que reaccionaron quienes se sentían en cierta manera aludidos por los comentarios y rumores habidos en el pueblo. En sesión celebrada en el Ayuntamiento el 10 de febrero, quedaba enterada la corporación *de un escrito suscrito por D. Carmelo Echegaray y otros, haciendo constar que ha llegado a su conocimiento que ha circulado públicamente el rumor de que son opuestos al desenvolvimiento industrial de Guernica y Lumo y a que se establezcan nuevas fábricas en esta villa, y que el amor a la verdad les impulsa a protestar enérgicamente contra ese rumor, que se basa en supuestos totalmente erróneos, y a declarar al Ayuntamiento que ni ahora, ni nunca, miraron con ceño adusto la propiedad material de la villa; antes bien, la aplaudirán y celebrarán, como pueden aplaudirla y celebrarla quien sea más entusiasta de estos progresos*.

No sabríamos aquí si aplicar, ante la actitud de Echegaray y de otros guerniqueses, aquello de *excusatio non petita accusatio manifesta*. Una parte de la opinión ilustrada guerniquesa y la rumorología popular (tan sabia muchas veces) les acusó: a uno, Echegaray, de ser "Hortensio"; y, a los demás, de estar detrás de él. La escasez de datos no nos ha permitido conocer claramente quién fue el autor de la carta, pero es conocido que las fuerzas reaccionarias, procedentes fundamentalmente del tradicionalismo, como los carlistas, los integristas, y los católicos militantes en general, junto con un sector del emergente nacionalismo, enemigos furibundos todos ellos del progreso, contaban con mucho predicamento en la localidad, como ya lo habían demostrado en las elecciones de 1907, cuando todos juntos en coalición apoyaron la candidatura de Jose Maria de Urquijo contra la de Gandarias.



Juan Esperanza y Salvador,
fundador de "Astra" .